

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENCIA NA JEHO POUŽITIE č. 307/O/2015

uzatvorená podľa § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení medzi:

**I.
Zmluvné strany**

Názov:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika
Právna forma:	štátna príspevková organizácia
Zastúpené:	Friedrich Haider, hudobný riaditeľ Opery SND
IČO:	00 164 763
DIČ/IČ pre DPH:	2020829954/SK2020829954

/ďalej len „objednávateľ“/

a

Meno, priezvisko, titul: **Milan Machajdík**

/ďalej len „autor“ /

**II.
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo – grafický návrh loga **Operné štúdio SND** spolu s dizajnovým manuálom (ďalej len „**dielo**“), a to **v termíne do 15.03.2015** podľa špecifikácií tejto Zmluvy o vytvorení diela a udelení licencie (ďalej len „**zmluva**“) a záväzok autora udeliť súhlas objednávateľovi na použitie diela v rozsahu a podľa tejto zmluvy, za čo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu dohodnutú v zmluve.
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo s náležitou starostlivosťou a odbornou svedomitosťou. Dielo odovzdá autor elektronickou poštou vo formátoch press pdf (vo vrstvách), jpg, s dobrým rozlíšením aj pre veľkoformátovú tlač (300 dpi) a na DVD. Jednotlivé časti diela môžu byť dodávané postupne, najneskôr však do termínu podľa ods. 1 tohto článku zmluvy. Dizajn manuál sa autor zaväzuje dodať v dvoch (2) vyhotoveniach v tlačenej podobe a v elektronickej podobe vo formáte .pdf na DVD rovnako v dvoch vyhotoveniach.

III. Odmena

1. Odmena za vytvorenie umeleckého diela, za vyhotovenie a dodanie dizajnového manuálu k logu a za udelenie licencie objednávateľovi na použitie umeleckého diela podľa zmluvy je stanovená dohodou vo výške **1.700,- Eur** (slovom: **jedentisíc sedemsto eur**). Odmena za vytvorenie diela predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu zmluvy a odmena za udelenie licencie predstavuje 50% z odmeny podľa vety 1 tohto bodu zmluvy.
2. Odmena je splatná do tridsiatich (30) dní po ukončení a odovzdaní diela prevodom na bankový účet autora uvedený v záhlaví zmluvy.
3. V odmene za vytvorenie diela podľa bodu 1. tohto článku zmluvy sú zahrnuté aj náklady, ktoré vzniknú autorovi v súvislosti s vytvorením a odovzdaním diela objednávateľovi, ako aj náklady – briefing – rozhovor, vypracovanie vlastného grafického návrhu, výber návrhu a odsúhlasenie všetkými bodmi briefingu, prezentácia dvoch (2) skíc návrhu alebo dohodnutého počtu prezentačných vzorových listov ako základ pre rozhodovanie, pokyny k reprodukcii, koordinácia prác a výsledkov, vlastné vypracovanie, kontrolná predloha pre objednávateľa, odstránenie všetkých závad, za ktoré zodpovedá autor, právo na používanie a šírenie diela a licencia, poskytnutie vypracovaných originálov, priznanie dohodnutého výlučného užívania, uplatnenie pre objednávateľa pri obrane pred napodobeninami neoprávnenými tretími osobami.
4. V odmene podľa bodu 1. tohto článku zmluvy je zahrnuté aj vytvorenie a dodanie dizajnového manuálu – základné štandardy používania loga, farebnosť, č/b prevedenie, najmenšie použitie, zakázané použitia, použitie loga v marketingovej komunikácii – plagát, CTL, inzerát, banner, odovzdanie variantov loga a dizajnový manuál v elektronickej podobe.
5. Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 1. tohto článku zmluvy autorovi vzniká po odovzdaní diela a dizajnového manuálu objednávateľovi spôsobom a v termíne podľa čl. II. tejto zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa na úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania upraveného diela podľa čl. II tejto zmluvy.
6. Objednávateľ odvedie z odmeny podľa tohto článku zmluvy povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); autorovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na odmene podľa bodu 1. tohto článku zmluvy dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času možného použitia diela.

IV. Spôsob použitia diela

1. Autor týmto udeľuje objednávateľovi svoj jasný a neodvolateľný súhlas s použitím diela vytvoreného podľa tejto zmluvy všetkými známymi spôsobmi jeho použitia podľa autorského zákona, najmä však spôsobmi podľa bodu 2. tohto článku zmluvy.
2. Autor touto licenciou udeľuje objednávateľovi právo na:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - c) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) verejné vykonanie diela,
 - g) verejný prenos diela.

3. Objednávateľ má v rozsahu tejto licencie právo:

- a) rozmnožovať a rozširovať originál alebo rozmnoženinu diela na akýchkoľvek nosičoch, zariadeniach a akýmkoľvek známym technickým spôsobom,
- b) šíriť dielo cez Internet, alebo akokoľvek inak,
- c) aby uvedeným spôsobom bola šírená aj len časť diela,
- d) dielo v prípade potreby upraviť alebo ináč do neho zasiahnuť.

V.

Rozsah a výhrada licencie

- 1. Autor udeľuje túto licenciu objednávateľovi k dielu vytvorenému a odovzdanému podľa tejto zmluvy v časovo, vecne a územne neobmedzenom rozsahu, a to na celú dobu trvania autorských práv k dielu.
- 2. Táto licencia je pre objednávateľa výhradnou licenciou.
- 3. Autor nesmie počas platnosti zmluvy udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený výhradnou licenciou a je povinný sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu objednávateľovi.
- 4. V prípade, že sa na zhotovenie diela podľa tejto zmluvy použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov, alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, autor sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy zainteresovaných osôb alebo iných autorov diela a vysporiadať všetky ich autorsko-právne, príp. iné nároky za použitie diela alebo chráneného práva.
- 5. V prípade, že sa na zhotovenie diela podľa tejto zmluvy použijú iné diela autorsky chránené v prospech iných autorov, autorské výkony chránené v prospech iných autorov alebo práva chránené predpismi o ochrane priemyselného a duševného vlastníctva v prospech iných osôb, ktoré objednávateľ požaduje použiť pri produkcii diela, autor nenesie žiadnu zodpovednosť za vysporiadanie autorsko-právnych, príp. iných nárokov za použitie diel, výkonov alebo chráneného práva.
- 6. Užívateľské práva k jednotlivým dielam podľa čl. II. tejto zmluvy prechádzajú na objednávateľa až po vyrovnaní všetkých jeho finančných záväzkov voči autorovi. V prípade hmotných substrátov diela a dizajnového manuálu prechádza vlastnícke právo na objednávateľa dňom ich odovzdania objednávateľovi.
- 7. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti tretej osobe; o tejto skutočnosti nie je objednávateľ povinný autora bezodkladne informovať. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie tretej osobe, čo potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.

VI.

Povinnosti zmluvných strán

- 1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi podklady potrebné k realizácii diela.
- 2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi osobnú súčinnosť pri realizácii diela.
- 3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť odmenu dohodnutú v zmluve riadne a včas.
- 4. Objednávateľ sa zaväzuje k používaniu diela podľa udelenej licencie.

5. Autor sa zaväzuje vytvárať dielo v súlade s pokynmi osoby poverenej objednávatelom; ak objednávatel neurčí inak, je touto osobou Zuzana Barysz, e-mail: zuzana.barysz@snd.sk, 0907 723 274.
6. Autor sa zaväzuje osobne realizovať dielo podľa čl. II tejto zmluvy riadne a včas, podľa svojich najlepších schopností a pokynov, ako aj požiadaviek objednávatela. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo s najväčšou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem objednávatela.
7. Objednávatel do desiatich (10) dní od odovzdania diela podľa čl. II. bod 1 zmluvy písomne oznámi autorovi, či dielo prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
8. Objednávatel má právo žiadať autora o úpravu a/alebo doplnenie diela, a to do desiatich (10) dní odo dňa jeho odovzdania podľa čl. II. bod 1. zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávatel poskytne autorovi desať (10) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
9. Objednávatel je povinný dielo upravené autorom podľa bodu 8. tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jeho prevzatia a oznámiť autorovi, či ho prijíma alebo neprijíma. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
10. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
11. Autor vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí vlastnou tvorivou činnosťou a nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho použitiu v zmysle udelennej licencie.

VII.

Spoločné ustanovenia

1. Táto zmluva nezakladá pracovný pomer autora s objednávatelom.
2. Objednávatel je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) autor poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo v termínoch dohodnutých v tejto zmluve, ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávatelom,
 - b) má dielo nedostatky; ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávatel môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávatel poskytne na tento účel,
 - c) sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
3. Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávatel poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávatel neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane; dorúčením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj odmietnutie prevzatia písomnosti.
5. Odstúpením od zmluvy a nadobudnutím účinnosti odstúpenia od zmluvy nie je dotknutý autorom udelený súhlas na použitie licencie podľa čl. IV. a V. tejto zmluvy.
6. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody, v prípade, ak takáto bola spôsobená objednávatelovi.

VIII.
Závěrečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu – najmä § 47 a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny a doplnky zmluvy je možné vykonať len písomnou formou s podpismi oboch zmluvných strán.
3. Pokiaľ táto zmluva nestanovuje inak, platia pre právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanovenia zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon), resp. ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Ostatné záležitosti, ktoré zmluva neupravuje sa riadia ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a iných platných právnych predpisov SR vzťahujúcich sa na dané právne vzťahy.
5. Pokiaľ by akékoľvek z ustanovení zmluvy malo byť alebo sa malo stať neplatným alebo neúčinným, zaväzujú sa zmluvné strany toto bezodkladne nahradiť ustanovením novým, ktorého zmysel sa bude čo možno najviac blížiť zmyslu a hospodárskemu účelu nahradzovaného ustanovenia tak, že by bolo možné predpokladať, že by ho strany boli použili, keby vedeli o neplatnosti alebo neúčinnosti ustanovenia nahradzovaného.
6. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach, pričom objednávateľ obdrží tri (3) vyhotovenia a autor jedno (1) vyhotovenie zmluvy.
7. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu plne porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa 06. 03. 2015

Milan Machajdík
autor

Friedrich Haider
hudobný riaditeľ Opery SND